

**ORBICODE  
OF BUSINESS  
CONDUCT**

Priročnik za poslovne partnerje

# KODEKS POSLOVNEGA RAVNANJA

## *Kaj je Kodeks poslovnega ravnanja?*

Kodeks poslovnega ravnanja je pomemben referenčni dokument za vse, ki delajo v skupini ORBICO ali z njo sodelujejo. Določa načela in pravila, kako naj se zaposleni in druge zainteresirane strani vedejo na delovnem mestu in v odnosu do sredstev Orbico Group, dobaviteljev, strank, potrošnikov, skupnosti in drugih institucij/organizacij.

## *Področje uporabe kodeksa*

Čeprav kodeks morda ne velja v celoti za osebe ali organizacije zunaj skupine, upoštevamo pravila EU o trajnosti podjetij in skrbnem ravnanju ter si prizadevamo za sodelovanje s partnerji, ki delijo naša načela in vrednote.

Kodeks velja za vse hčerinske družbe skupine ORBICO, nad katerimi ima ORBICO d.o.o. Zagreb neposreden nadzor.

---

## *Zavezanost etičnemu poslovanju*

### **V skupini ORBICO:**

- ☑ zavedamo se, da nam močne vrednote pomagajo zaščititi identiteto našega podjetja;
- ☑ obljublamo, da bomo upoštevali najvišje poslovne standarde in zakone v vseh državah, v katerih delujemo;
- ☑ skrbimo za to, da vsi, ki so povezani s skupino ORBICO, razumejo svojo odgovornost za odgovorno in etično delovanje.

## *Namen kodeksa*

### **Če delate z ali za skupino ORBICO, se od vas pričakuje, da:**

- ☑ se seznanite s kodeksom in drugimi veljavnimi politikami, postopki in zakoni ter jih upoštevajte;
- ☑ v primeru nejasnosti prosite za pomoč ali pojasnila;
- ☑ prijavite in poročate o vseh možnih ali dejanskih kršitvah zakonov, tega kodeksa ali politik podjetja in
- ☑ v celoti sodelujete pri vseh notranjih pregledih, preiskavah ali revizijah.








Vsa pravila, načela, pravice in obveznosti, določena v Kodeksu poslovnega ravnanja, Priručniku za poslovne partnerje in vseh drugih dokumentih, izdanih v zvezi s Kodeksom poslovnega ravnanja, veljajo enako za vse zainteresirane strani, ki sodelujejo v kakršni koli poslovni dejavnosti s skupino Orbico.

S sklenitvijo poslovnega odnosa s skupino Orbico in/ali katerim koli podjetjem skupine Orbico vse zainteresirane strani potrjujejo, da so bile ustrezno obveščene, da so seznanjene in izrecno sprejemajo pravice in obveznosti, navedene v tem kodeksu, ter se strinjajo, da so te pravice in obveznosti zanje zavezujoče.

# KORPORATIVNA KULTURA IN VREDNOTE

## Vrednote skupine ORBICO

Vrednote skupine ORBICO so:

-  **VERJAMEMO** v ljudi;
-  Smo **ZMAGOVALNO NARAVNANI**;
-  Spodbujamo **LASTNIŠKI PRISTOP** ;
-  Delujemo **ISKRENO** in **POŠTENO**;
-  **SPOŠTUJEMO** vse posameznike;
-  Visoko cenimo **OSEBNO ODLIČNOST**;
-  Se **PRILAGAJAMO SPREMEMBAM**.

## Delovno mesto v skupini ORBICO




Skupina ORBICO se zavzema za ustvarjanje zdravega, pozitivnega in spodbudnega delovnega okolja, ki temelji na medsebojnem razumevanju, zaupanju in spoštovanju med vsemi vpletenimi.

**Človekovo dostojanstvo in zaščita človeškega življenja sta glavni načeli, ki ju Kodeks varuje in uveljavlja.**

---

## Zahteve za zainteresirane strani

Vsi, za katere velja Kodeks, morajo:

-  vedno spoštovati človekove pravice vsakega posameznika v skladu z zakonodajo in sporazumi, kot sta Evropska konvencija o človekovih pravicah in Splošna deklaracija človekovih pravic;
-  podpirati in ceniti razlike med ljudmi, z vsemi ravnati pravično, ne glede na raso, spol, narodnost, prepričanja, jezik, politična stališča, vero, poreklo, barvo kože, spolno usmerjenost, članstvo v sindikatu, izobrazbo, zdravje ali katero koli drugo lastnost, ki jih dela edinstvene. .
-  upoštevati strogo politiko skupine ORBICO, ki ne dopušča diskriminacije, nadlegovanja ali ustrahovanja. Vsako takšno ravnanje je resna kršitev in bo imelo hude posledice.

# ENAKE ZAPOSLITVENE MOŽNOSTI

## *Poštene in vključujoče zaposlitvene prakse*

Skupina ORBICO si prizadeva ohranяти poštene in pregledne zaposlitvene prakse, ki dajejo prednost strokovnim kvalifikacijam, dokazanim veščinam, uspešnosti in usklajenosti z organizacijskimi cilji.

Vsaka družba v skupini ORBICO strogo prepoveduje kakršno koli obliko diskriminacije v vseh zaposlitvenih postopkih. Izjeme so dovoljene le, kadar zakon zahteva specifično poklicno kvalifikacijo. Ta načela veljajo za vse zaposlitvene aktivnosti in enako za kandidate za zaposlitev ter obstoječe zaposlene.

## *Poklicna integriteta in kultura na delovnem mestu*

Skupina ORBICO ohranja visoke standarde strokovne integritete ter gradi delovno okolje, ki ceni samostojnost, odličnost in odgovornost.

Organizacija aktivno spodbuja varovanje človekovih pravic, pravično obravnavo ter trajnostno ravnovesje med delom in zasebnim življenjem.

## *Prepoved diskriminacije in nadlegovanja*

Vsaka oblika diskriminacije, nadlegovanja ali spolnega nadlegovanja – ne glede na to, ali je opredeljena v tem kodeksu ali v veljavni nacionalni zakonodaji, kjer obstajajo širše zaščite – je strogo prepovedana.

Ti standardi veljajo za vse člane skupine ORBICO, vključno z zaposlenimi (začasnimi, za določen čas ali stalnimi), pripravniki, začasno napotenimi delavci, delavci agencij, prostovoljci, pripravniki, svetovalci, pogodbenimi delavci, dobavitelji, strankami, zastopniki, sponzorji in vsemi drugimi posamezniki ali organizacijami, povezanimi s skupino, ne glede na njihovo lokacijo.



# DELOVNI POGOJI

## *Delovno pravo v skupini ORBICO*

Skupina ORBICO spoštuje vse lokalne delovne zakone in ustrezne konvencije Mednarodne organizacije dela v vseh državah, v katerih posluje. Zaposleni prejemajo plače in imajo delovne pogoje, ki izpolnjujejo ali presegajo vse zakonske standarde. Vsaka podružnica razvija in izvaja lokalne politike zaposlovanja, ki podrobneje opredeljujejo pravice in odgovornosti zaposlenih in podjetja.

## *Plača in dodatki*

Skupina ORBICO spoštuje politiko poštenega in ustreznega plačila, skladno z zakonskimi zahtevami in odgovornostmi vsake vloge, ter zagotavlja vse zakonsko predpisane socialne ugodnosti.

## *Sindikati*

ORBICO spoštuje pravico zaposlenih, da se včlanijo ali ne včlanijo v sindikate in da sodelujejo v kolektivnih pogajanjih. Podjetje podpira konstruktiven dialog in sodelovanje z zaposlenimi in njihovimi zakonitimi predstavniki.

## *Delovni čas*

Zaposleni delajo v okviru zakonskih omejitev delovnega časa, odmorov in nedelovnih dni. Nadure se nadomestijo v skladu z nacionalno zakonodajo.



# POLITIKA RAZNOLIKOSTI IN VKLUČEVANJA

## Uvod

Skupina ORBICO ceni vse različne poglede in prispevke, ki jih posamezniki prinašajo organizaciji. Zavzemamo se za spodbujanje delovnega okolja, ki je pravično, prilagodljivo in spodbuja osebni in poklicni razvoj.

---

## *Koraki za ustvarjanje vključujočega delovnega okolja*

Skupina ORBICO aktivno spodbuja vključujočo kulturo na podlagi naslednjih načel:

- ☑ zagotavljanje delovnega okolja brez diskriminacije, nadlegovanja, ustrahovanja, viktimizacije in obrekovanja;
- ☑ pošteno, dostojanstveno in spoštljivo ravnanje z vsemi zaposlenimi ob hkratnem varovanju njihovih človekovih pravic;
- ☑ spodbujanje kulture, ki ceni individualnost in vključevanje;
- ☑ zagotavljanje enakih zaposlitvenih možnosti na podlagi meril, uspešnosti in potenciala;
- ☑ podpiranje prilagodljivih oblik dela in politik, ki se odzivajo na spreminjajoče se potrebe zaposlenih, kjer je to izvedljivo;
- ☑ privabljanje, ohranjanje in razvoj raznolikega ter talentiranega kadra;
- ☑ uporaba pravičnih politik in praks, namenjenih zmanjševanju nezavednih predsodkov.

## *Zastopanost v vodstvenih in zaposlovalnih praksah*

Skupina ORBICO si prizadeva spodbujati raznolikost v svojih administrativnih, vodstvenih in nadzornih strukturah. To vključuje določanje jasnih meril raznolikosti, razlago njihove strateške pomembnosti ter izvajanje mehanizmov, ki spodbujajo uravnoteženo in reprezentativno vodstvo na vseh ravneh organizacije.

Skupina ORBICO spoštuje pravico vsakega posameznika do svobodne izbire delovnega mesta in se zavzema za ohranjanje najvišjih standardov za zaščito otrok in podporo blaginji družine.

V skladu s tem ORBICO strogo prepoveduje vse oblike otroškega ali prisilnega dela. Vsi deležniki morajo ravnati v skladu z veljavno zakonodajo ter spoštovati najvišje etične in pravne standarde na tem področju.

# ZAŠČITA ZASEBNOSTI

## *Varstvo zasebnosti*

Skupina ORBICO se zaveda izzivov poslovanja v vse bolj globaliziranem in povezanem okolju, kjer informacijska tehnologija omogoča takojšen dostop do podatkov kjerkoli, zato se zavezuje, da bo v največji možni meri varovala zasebnost deležnikov.

V skladu s tem družba obdeluje osebne podatke zaposlenih, poslovnih partnerjev, potrošnikov in drugih zainteresiranih strani strogo v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi o varstvu podatkov, pri čemer zagotavlja, da je dostop do takih podatkov omejen in varen.

## *Pooblaščenec za varstvo podatkov*

Skupina ORBICO imenuje pooblaščenca osebno za varstvo podatkov ali enakovredno osebo, ki je odgovorna za nadzor obdelave podatkov zaposlenih in drugih deležnikov, kot to zahtevajo relevantni predpisi o varstvu podatkov, delovna zakonodaja in notranje politike.



## Uvod

Glede na vse večje okoljske izzive v zadnjih letih se skupina ORBICO zavezuje k upoštevanju najvišjih standardov varstva okolja in trajnosti.

Od vseh zainteresiranih strani se pričakuje, da zmanjšajo vplive na okolje in tveganja, povezana z njihovimi poslovnimi dejavnostmi, ter upoštevajo trenutne najboljše tehnološke in okoljske prakse.

V zvezi s tem morajo zainteresirane strani aktivno delovati za zmanjšanje negativnih vplivov na okolje, pri čemer morajo posebno pozornost posvetiti zmanjšanju svojega ogljičnega odtisa z uvajanjem in izvajanjem ustreznih okoljskih ukrepov, politik in trajnostnih praks.

## Partnerstva z dobavitelji

Skupina ORBICO daje prednost partnerskemu sodelovanju z dobavitelji, ki izkazujejo močno okoljsko učinkovitost in trajnostne standarde. Prednost imajo partnerji, ki ponujajo okolju prijazne izdelke in storitve, kot so trajnostne embalažne rešitve in programi recikliranja.

---

## Varstvo

Skupina ORBICO zagotavlja stalna usposabljanja in programe ozaveščanja o ravnanju z odpadki in preprečevanju onesnaževanja za zaposlene in deležnike ter spodbuja sodelovanje v pobudah za zmanjšanje, kot so: zmanjšanje, ponovna uporaba in recikliranje.

### Te pobude spodbujajo tudi učinkovito rabo virov preko:

- 📄 uvedbe digitalne dokumentacije za zmanjšanje porabe papirja;
- 📄 izvajanja trajnostnih praks nabave za preprečevanje nepotrebnih nakupov izdelkov;
- 📄 uporabe večkratne embalaže in zabojnikov tako interno kot tudi pri poslovnih partnerjih in potrošnikih;
- 📄 izvajanja pregledov odpadkov za prepoznavanje ključnih področij za izboljšave ter določitev prednostnih ukrepov za zmanjšanje količine odpadkov;
- 📄 zagotavljanja pravilnega ločevanja in zbiranja odpadkov.

V logističnih dejavnostih si skupina ORBICO prizadeva uporabljati najboljše razpoložljive tehnologije in prakse za preprečevanje in nadzor onesnaževanja zraka, vode in tal. To vključuje, kjer je to izvedljivo, nadgradnjo vozniških parkov na vozila z nizkimi emisijami ali električna vozila, vlaganje v energetske učinkovite tehnologije in tehnologije alternativnih goriv ter izvajanje ukrepov za varčevanje z gorivom.

## Uvod

Skupina ORBICO izvaja učinkovite standarde na področju okolja, zdravja in varnosti (OZV) obravnava kot neprekinjeno zavezo, ki je sestavni del vseh poslovnih dejavnosti in razvojnih pobud. Zagotavljanje varnega, zdravega in trajnostnega delovnega okolja je temeljna odgovornost vseh deležnikov pri načrtovanju, izvajanju ali nadzoru kakršnih koli poslovnih dejavnosti v skupini ORBICO.

Zainteresirane strani morajo dati prednost preprečevanju in zmanjševanju tveganj za zdravje in varnost, upoštevati vso relevantno zakonodajo o zdravju in varnosti ter slediti prizanim standardom varnosti pri delu. Vse obvezne postopke in pravila, namenjene zagotavljanju varnosti na delovnem mestu, je treba dosledno upoštevati, brez izjem.

## OZV v skupini ORBICO

**V skladu s svojimi temeljnimi načeli varstva okolja in varnosti na delovnem mestu skupina ORBICO nenehno izboljšuje svojo uspešnost na področju OZV z:**

- ☑ zagotavljanjem varnega in zdravega delovnega okolja za zaposlene, poslovne partnerje in pooblašcene obiskovalce, v katerem nihče ni izpostavljen nepotrebnemu tveganju
- ☑ posredovanjem preglednih, merljivih in pravočasnih informacij zaposlenim, deležnikom in javnosti o dejanskih in potencialnih vplivih dejavnosti skupine na OZV
- ☑ razvojem in izvajanjem notranjih in zunanjih postopkov skrbnega ravnanja, vključno s strokovnimi revizijami sistemov upravljanja OZV znotraj podjetja in njegove dobavne verige
- ☑ sodelovanju s poslovnimi partnerji, ki izkazujejo vodilno vlogo na področju varstva okolja in trajnostnih praks
- ☑ spodbujanju napredka in sprejemanja okolju prijaznih tehnologij ter spodbujanju izmenjave znanja v celotni organizaciji.

Skupina ORBICO se enako zavzema za zagotavljanje fizične varnosti posameznikov v prostorih podjetja in za zaščito svojih zaposlenih, sredstev, informacij in ugleda pred potencialnimi varnostnimi grožnjami.

# VARNOST IZDELKOV IN NEVARNE SNOVI

## *Varnost izdelkov in nevarne snovi*

Skupina ORBICO se zavzema za zagotavljanje varnosti izdelkov in zmanjševanje vpliva nevarnih snovi na okolje in zdravje.

Z nevarnimi snovmi ravna, jih skladišči in prevaža v skladu z vsemi veljavnimi predpisi ter najboljšimi praksami v industriji z namenom zmanjšanja tveganj.

Zaposlenim, ki delajo z nevarnimi snovmi, zagotavlja stalno usposabljanje o varnostnih postopkih, ravnanju s snovmi in skladnosti z zakonodajo. Skupina ORBICO spodbuja kulturo odgovornosti in pazljivosti ter zaposlene spodbuja, da nemudoma poročajo o vseh težavah ali pomislekih v zvezi z varnostjo izdelkov ali ravnanjem z nevarnimi snovmi.

## *Dobavitelji*

Dobavitelji morajo upoštevati vso ustrezno zakonodajo o varnosti proizvodov in nevarnih snoveh ter na zahtevo predložiti dokumentacijo, ki potrjuje njihovo skladnost.



# DOBROBIT ŽIVALI

## *Dobrobit živali*

Skupina ORBICO se zavzema za ohranjanje visokih standardov dobrega počutja živali in popolno skladnost z vsemi relevantnimi zakonskimi in etičnimi zahtevami. Naš cilj je podpirati odgovorno in humano distribucijsko dejavnost, kar vključuje spoštovanje prepovedi testiranja kozmetičnih izdelkov in sestavin na živalih ter predpisov, ki urejajo rejo, prevoz in zakol živali v primerih, ki vključujejo izdelke živalskega izvora.

## *Etična nabava*

Naš cilj je nabavljati izdelke živalskega izvora le od dobaviteljev, ki izkazujejo skladnost s strogimi standardi za dobro počutje živali in trajnost. Prednost imajo prakse brez krutosti in pregledne dobavne verige, ki dajejo prednost etičnemu nabavljanju in trajnostni proizvodnji.

## *Standardi dobavne verige*

Načela dobrega počutja živali so vključena v celotno dobavno verigo. Skupina ORBICO izvaja skrbni pregled, da preveri, ali dobavitelji izpolnjujejo ali presegajo veljavne standarde dobrobiti živali, ter daje prednost tistim, ki so certificirani s strani priznanih organizacij za zaščito živali. Kadar se identificirajo morebitne nepravilnosti, sprejmemo ustrezne korektivne ukrepe, da zagotovimo skladnost z našimi etičnimi zavezami.



# ZAŠČITA NEPREMIČNIN IN INFORMACIJ

## *Uporaba in zaščita premoženja družbe*

Vsa materialna in nematerialna sredstva skupine ORBICO – vključno z nepremičninami, vozili, tehničnimi sistemi, opremo, materiali, dokumenti, intelektualno lastnino in zaupnimi informacijami – je treba upravljati s strokovno skrbnostjo in integriteto.

Ta sredstva se smejo uporabljati izključno za zakonite poslovne namene in se nikoli ne smejo

izkoriščati za osebno korist ali deljene zunanjim osebam na načine, ki bi lahko škodovali operativnim, finančnim interesom Skupine ali njenemu ugledu.

Skupina ORBICO si pridržuje vse pravice do dostopa, nadzora in upravljanja svojih IT sistemov, strojne opreme, programske opreme in podatkov kadar koli. Za mobilne telefone, ki se uporabljajo tako za poslovne kot osebne namene, lokalni predpisi določajo obseg pooblastil Skupine za pregled njihove vsebine.

---

## *Varna in etična uporaba IT virov*

Skupina ORBICO je zavezana oblikovanju in uveljavljanju zanesljivih IT pravil, ki spodbujajo varno in etično uporabo tehnologije podjetja v skladu z vsemi veljavnimi zakoni in standardi industrije.

Zaposleni in deležniki, ki uporabljajo ali upravljajo IT vire ORBICO, morajo biti seznanjeni s temi pravili in jih v celoti upoštevati.

### **Veljajo naslednja načela:**

- ☒ Kršitve IT pravil ORBICO lahko povzročijo izgubo občutljivih ali zaupnih informacij, kršitve podatkov, škodo intelektualni lastnini, škodo ugledu ali sistemom podjetja ter morebitne finančne kazni.
- ☒ V IT sistemih podjetja se smejo uporabljati le pooblaščen, licencirana in varna strojna in programska oprema, ki jo je pridobila ali za njo je pridobila skupina ORBICO.
- ☒ IT vire ORBICO je treba uporabljati izključno za zakonite poslovne dejavnosti, ki so v skladu z interesi in cilji podjetja.
- ☒ Vsi IT viri morajo biti uporabljeni odgovorno, v skladu z varnostnimi protokoli, navodili za uporabo in IT politikami podjetja.
- ☒ Gesla, PIN-kode, biometrični identifikatorji in druga pooblastila za dostop morajo biti vedno zaščiteni. Povezave s sistemi ORBICO se smejo vzpostavljati le prek zaupanja vrednih in preverjenih omrežij.
- ☒ Elektronski prenos podatkov se sme izvajati le, kadar je to potrebno za zakonite poslovne namene in le zaupanja vrednim prejemnikom, ob ustrezni previdnosti in preverjanju.
- ☒ Dostop, shranjevanje, prenos ali objava nezakonite ali neprimerne vsebine je strogo prepovedano. Če se takšna vsebina nehote prejme prek sistemov ORBICO, jo je treba takoj izbrisati.

# PRAVICE INTELEKTUALNE LASTNINE

## *Inovacije v skupini ORBICO*

Skupina ORBICO prepoznava inovacije kot ključni dejavnik poslovne uspešnosti in trajnosti.

V tem kontekstu »inovacije« vključujejo programsko opremo, izume, izboljšave procesov, poslovne modele, zasnove, metodologije, formule, zapise podatkov (pisne ali elektronske), strategije in vso povezano intelektualno lastnino, kot so blagovne znamke, patenti, avtorske pravice, industrijski modeli ali poslovne skrivnosti.

## *Pravice do inovacij*

Skupina ORBICO ohranja polno lastništvo nad vsemi intelektualnimi lastninami, ki jih ustvarijo njeni zaposleni ali deležniki v okviru poslovnih dejavnosti.

Te pravice ostajajo izključna last skupine ORBICO brez geografskih ali časovnih omejitev.

Zaposleni in deležniki ne smejo uporabljati ali deliti intelektualne lastnine skupine ORBICO ali njenih delničarjev brez izrecnega pisnega dovoljenja pooblaščenega predstavnika ORBICO, podeljenega posamično ali prek uradnih notranjih politik.

## *Zaščita intelektualne lastnine*

Intelektualna lastnina, ki pripada skupini ORBICO, mora biti vedno zaščiten. Vsaka kršitev teh pravic predstavlja resno kršitev tega kodeksa in lahko povzroči prekinitev pogodbe.

**Enaki standardi veljajo za deležnike, ki v kakršni koli obliki kršijo intelektualno lastnino skupine ORBICO.**

Skupina ORBICO spoštuje in upošteva pravice intelektualne lastnine tretjih oseb in enako pričakuje od vseh zaposlenih in poslovnih partnerjev.

# ZAUPNE IN PRIVILIGIRANE INFORMACIJE

## Zaščita informacij

Skupina ORBICO v svojem vsakdanjem poslovanju upravlja z velikim obsegom informacij, ki jih zaposleni in drugi deležniki nenehno zbirajo, shranjujejo, obdelujejo, delijo in razširjajo.

Čeprav je učinkovit pretok informacij bistven za doseganje poslovnih ciljev skupine, pa prinaša tudi tveganja, zlasti v zvezi z zaupnimi podatki.

Za obravnavanje teh tveganj je skupina ORBICO vzpostavila celovite politike, standarde in postopke, namenjene preprečevanju nepooblaščenega ali nezakonitega razkritja takih informacij.

---

## Zaščita in uporaba zaupnih informacij

**Zaposleni in drugi deležniki, ki so jim zaupane zaupne informacije, morajo tudi po prenehanju sodelovanja s skupino:**

- ☒ upoštevati vse ustrezne zakone, predpise ter notranje politike in standarde skupine ORBICO, ki urejajo zaupne informacije.
- ☒ ohranjati strogo zaupnost in ravnati z enako skrbnostjo in vestnostjo, kot se pričakuje od preudarnega strokovnjaka. Vsako odstopanje od teh standardov predstavlja hudo malomarnost.
- ☒ Izogibati se razkritju zaupnih informacij tretjim osebam brez predhodnega dovoljenja pooblaščenega predstavnika skupine ORBICO.
- ☒ Zaupne informacije uporabljajte le za legitimne poslovne namene, ki so skladni z razlogom, zaradi katerega so bile posredovane, in nikoli za osebno korist ali korist drugih.
- ☒ Takoj poročajte svojemu nadrejenemu o vsaki nepooblaščeni uporabi ali razkritju zaupnih informacij.

## Ravnanje z zaupnimi informacijami

Informacije, ki so v skladu z veljavnimi predpisi o kapitalskih trgih opredeljene kot „privilegirane informacije“, se lahko uporabljajo ali razkrijejo le za legitimne poslovne namene in kadar so izpolnjeni vsi pravni pogoji za takšna dejanja.

**Zaposleni in deležniki, ki imajo v lasti privilegirane informacije, morajo ravnati na naslednje načine:**

- ☒ ne smejo zlorabljati, nezakonito uporabljati ali kako drugače ravnati s takimi informacijami v nasprotju z veljavnimi zakoni ali predpisi;
- ☒ pred razkritjem ali uporabo privilegiranih informacij na kakršen koli predpisan način pridobiti pisno odobritev svojega neposrednega nadrejenega.

# ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI IZDELKOV

## Potrošniki

Skupina ORBICO daje prednost zadovoljstvu potrošnikov z ohranjanjem močnih, sodelovalnih odnosov z dobavitelji in strankami. Skupina verjame, da morajo vsa partnerstva, zlasti tista s potrošniki, temeljiti na medsebojnem zaupanju in spoštovanju.

To zaupanje gradimo z doslednim zagotavljanjem visokokakovostnih izdelkov in skrbnim, odzivnim in preglednim upravljanjem odnosov s potrošniki.

---

## Zagotavljanje kakovosti izdelkov

Skupina ORBICO se zaveda svoje vloge pri oskrbovanju maloprodajnih mrež in zagotavljanju izdelkov potrošnikom, zato si prizadeva zagotoviti, da vsi izdelki in storitve, ki pridejo do končnih uporabnikov, izpolnjujejo najvišje standarde kakovosti in varnosti.

### Da bi to dosegla, skupina:

- ☑ upošteva vse veljavne predpise in standarde kakovosti, zdravja in varnosti;
- ☑ neprestano spremlja varnost in kakovost izdelkov in storitev, da bi dosegla čim večje zadovoljstvo potrošnikov;
- ☑ razvija in izvaja politike, sisteme in postopke, namenjene ohranjanju vrhunskih standardov kakovosti in varnosti v celotni dobavni verigi.



## *Upravljanje odnosov s potrošniki*

Glede na dvojno vlogo skupine ORBICO kot kupca in dobavitelja blaga in storitev se skupina zavezuje k nabavi in dobavi izdelkov in storitev najvišje kakovosti.

Da bi podprli pošteno konkurenco na trgu, ORBICO vzpostavlja pregledna in objektivna merila za sodelovanje s poslovnimi partnerji, s čimer zagotavlja integriteto in enake možnosti pri vseh transakcijah.

---

## *Etični in pregledni poslovni odnosi*

Skupina ORBICO si prizadeva za vzpostavitev in ohranjanje preglednih, etičnih in vzajemno koristnih odnosov z vsemi poslovnimi partnerji, dobavitelji in strankami. Ta partnerstva temeljijo na zaupanju, spoštovanju in odprti komunikaciji.

Skupina ne bo podeljevala nobenih nepoštenih konkurenčnih prednosti in bo pri vzpostavljanju poslovnih odnosov uporabljala dosledne, objektivne standarde.

**Ti standardi so usklajeni s poslovnimi cilji ORBICO in se osredotočajo na doseganje odličnosti v kakovosti in storitvah, hkrati pa se izogibajo diskriminatornim praksam. Poslovni standardi se nanašajo na:**

- ☒ Dober ugled, strokovna usposobljenost, spoštovanje zakonodaje in upoštevanje etičnih načel, opisanih v tem kodeksu
- ☒ Upoštevanje velikosti, vrste in distribucijskega modela poslovnega partnerja
- ☒ Usklajenost z notranjimi politikami nabave skupine ORBICO.

## *Pričakovanja poslovnih partnerjev*

**Od poslovnih partnerjev se pričakuje, da:**

- ☒ razumejo in upoštevajo etične standarde in zahteve, navedene v tem kodeksu, pri vseh poslovnih dejavnostih s skupino ORBICO;
- ☒ se vzdržijo vseh dejanj, ki kršijo te etične standarde ali bi lahko škodovali ugledu, poslovanju ali strateškemu ciljem ORBICO;
- ☒ razvijejo in spoštujejo svoj kodeks etičnega ravnanja;
- ☒ vključijo načela, vrednote in standarde ORBICO v svoje poslovanje;
- ☒ v celoti in pregledno sodelujejo s skupino ORBICO pri ohranjanju kakovosti izdelkov in storitev;
- ☒ delijo relevantne informacije o izdelkih in storitvah ORBICO, zlasti kadar pride do pritožb ali težav s kakovostjo.

## *Dobavitelji*

Dobavitelji morajo upoštevati, da skupina ORBICO spoštuje regulativne okvire EU in lokalne regulativne okvire za izdelke in storitve, ki se distribuirajo v njeni dobavni verigi.

**V skladu s tem se od dobaviteljev pričakuje, da:**

- ☒ Dovolijo ORBICO podjetjem ali njihovim imenovanim strokovnjakom, da izvajajo inšpekcijske preglede in revizije v njihovih dobavnih verigah kot del postopkov za zagotavljanje skladnosti in nadzora kakovosti;
- ☒ zagotoviti popolne, točne in jasne informacije o svojih izdelkih in storitvah, vključno z izvorom, specifikacijami, količinami in morebitnimi pomanjkljivostmi;
- ☒ upoštevajo trajnostne in odgovorne poslovne prakse za spodbujanje dolgoročnega sodelovanja.

Skupina ORBICO bo razvila in uveljavila ločene politike in kodekse ravnanja, ki bodo podrobneje razširili ta temeljna načela.



# PREPREČEVANJE KORUPCIJE IN PODKUPOVANJA

## *Zavezanost etičnemu in zakonitemu poslovanju*

Skupina ORBICO se zavezuje, da bo poslovala na globalni ravni v skladu z najvišjimi standardi poštenosti, integritete in profesionalnosti.

Skupina podpira etične, poštene in pregledne poslovne prakse ter zagotavlja popolno skladnost z vsemi veljavnimi zakoni in predpisi v vseh jurisdikcijah, v katerih posluje.

## *Pričakovanja glede integritete in skladnosti*

V skladu s politiko ničelne tolerance do nezakonitih poslovnih dejavnosti se od zaposlenih in poslovnih partnerjev pričakuje, da ostanejo pozorni na kakršne koli znake goljufivega ali neetičnega ravnanja. O vseh pomislekih ali vprašanjih v zvezi s tem kodeksom morajo nemudoma obvestiti vodjo skupine, ki je imenovan za svetovalca za skladnost. Vse stranke se morajo vzdržati in ne smejo dopustiti nobene oblike nezakonitega ali neetičnega ravnanja.

## *Korupcija in podkupovanje*

Skupina ORBICO strogo prepoveduje vsako zlorabo moči, korupcijo ali podkupovanje, ki ima za cilj pridobiti nepošteno prednost ali korist. Zloraba vpliva za osebno korist ali za korist druge osebe ali skupine je resna kršitev te politike.

Skupina ORBICO v celoti spoštuje mednarodne standarde proti podkupovanju in korupciji, vključno s tistimi, ki jih določajo OECD in Združeni narodi.

# PROTIKONKURENČNE PRAKSE

## *Protikonkurenčne prakse*

Pri vseh tržnih dejavnostih morajo Skupina ORBICO in njeni predstavniki delovati v popolni skladnosti z načeli svobodne in poštene konkurence ter veljavnimi zakoni o konkurenci. Vsaka oblika neetičnega ravnanja, ki škoduje ugledu konkurentov ali integriteti trga, je strogo prepovedana.

Poslovne ocene, partnerstva in analize tržnih ali tehnoloških trendov morajo temeljiti izključno na informacijah, pridobljenih na zakonit in pregleden način.

Protikonkurenčne prakse, kot so oblikovanje kartelov, manipulacija trgov, določanje cen ali poskusi vzpostavitve ali ohranitve monopolov, so strogo prepovedane. Vsaka zloraba tržnega položaja, ki omejuje pošteno konkurenco ali omejuje enake možnosti med udeleženci, predstavlja resno kršitev pravnih in etičnih standardov.

## *Pranje denarja*

Skupina ORBICO strogo prepoveduje vse oblike pranja denarja in se zavezuje k ohranjanju najvišjih standardov finančne integritete.

Skupina v celoti upošteva veljavne zakone in predpise o preprečevanju pranja denarja in izvaja stroge ukrepe skrbnega pregleda, da preveri zakonitost in etično ravnanje svojih poslovnih partnerjev.

Skupina ORBICO posluje izključno z uglednimi in zakonitimi posamezniki in organizacijami, ki spoštujejo davčne, carinske in trgovinske predpise v vseh jurisdikcijah, v katerih delujejo.



# DARILA IN UGODNOSTI

## *Poslovna darila*

Skupina ORBICO se zaveda, da se izmenjava poslovnih daril razlikuje med kulturami, regijami in panogami, kar vodi do različnih interpretacij tega, kar se šteje za primerno. Zato je treba vedno skrbno preučiti namen darovanja in prejemanja daril.

Na splošno je zaposlenim prepovedano sprejemati darila, donacije ali druge ugodnosti, povezane s poslovnimi odnosi, v katere je vključena skupina ORBICO. Takšna dejanja lahko povzročijo navzkrižje interesov, zlorabo pooblastil ali kršitve tega kodeksa.

---

## *Sprejemanje skromnih daril*

Čeprav skupina ORBICO priznava, da so skromna darila in pozornosti lahko običajni v poslovnih odnosih, jih zaposleni lahko sprejmejo le, če izpolnjujejo naslednje pogoje:

- ☒ Darilo je minimalne ali simbolične vrednosti (ne presega 100 EUR), na primer cvetje, knjige ali promocijski izdelki, in ni namenjeno vplivanju na poslovne odločitve.
- ☒ Vabila na poslovna kosila se lahko sprejmejo, če so pregledna in služijo legitimnemu poslovnemu namenu.

## *Evidenca plačil*

Skupina ORBICO bo vodila natančne in pregledne finančne evidence, podprte z robustnimi notranjimi kontrolami, ki preverjajo zakonitost vseh plačil.

Plačila morajo strogo upoštevati dogovorjene pogodbene pogoje. Pravočasna plačila so bistvena za ohranjanje pozitivnih poslovnih odnosov in zaščito strokovnega ugleda skupine.

Plačila morajo natančno odražati dobavljeno blago ali opravljene storitve. Vse neskladnosti ali nepravilnosti je treba nemudoma preiskati, dokumentirati in popraviti, da se ohrani skladnost in odgovornost.

Celovite evidence plačil, računov in povezane dokumentacije je treba voditi v skladu z ustreznimi pravnimi, regulativnimi in računovodskimi standardi.

## *Prepoved financiranja vojaških dejavnosti*

Skupina ORBICO strogo prepoveduje kakršno koli neposredno ali posredno vpletenost v oborožene spopade, vojaške operacije ali paravojaške organizacije ali njihovo podporo.

To vključuje prikrito financiranje prek poslovnih odnosov, donacij, sponzorstev, fiktivnih pogodb ali posrednikov. Oborožnim silam ali povezanim subjektom ni dovoljeno dajati donacij ali prispevkov kakršne koli vrste.



# LOKALNE SKUPNOSTI IN CIVILNA DRUŽBA

## *Vključevanje v skupnost in družbena odgovornost*

Skupina ORBICO se zaveda svoje pomembne vloge v lokalnih skupnostih, v katerih deluje. Skupina to obravnava ne le kot odgovornost, ampak tudi kot priložnost za okrepitev odnosov z družbo, izboljšanje kakovosti življenja in prispevek k lokalnemu gospodarskemu razvoju, hkrati pa varuje svoj ugled in spodbuja legitimne poslovne interese.

**V skladu s tem se skupina ORBICO zavezuje k gradnji močnih, preglednih in vzajemno koristnih odnosov z lokalnimi skupnostmi, in sicer z:**

- ☑ popolno upoštevanje vseh veljavnih zakonov in predpisov ter zagotavljanje, da ti odnosi temeljijo na medsebojnem zaupanju, preglednosti in integriteti;
- ☑ odprtim in konstruktivnim dialogom, kjer je to primerno, s predstavniki in organizacijami skupnosti, vključno z, vendar ne omejeno na, sindikati in potrošniškimi združenji;
- ☑ podpira civilni, socialni, okoljski in kulturni razvoj z ustvarjanjem in izvajanjem socialno odgovornih pobud in skupnih projektov skupnosti.

## *Etično ravnanje v odnosih s skupnostjo*

Kršitve človekovih pravic, širjenje lažnih ali zavajajočih informacij skupnostim in dejanja korupcije predstavljajo hude kršitve tega kodeksa in lahko povzročijo prekinitev odnosa zainteresirane strani s Skupino ORBICO.



## *Prijava nepravilnosti in zaščita prijaviteljev*

Skupina ORBICO spodbuja organizacijsko kulturo, ki temelji na poštenosti, preglednosti in integriteti. Zaposleni in druge zainteresirane strani, ki so žrtve ali priče diskriminacije, nadlegovanja ali spolnega nadlegovanja ali ki opazijo morebitne kršitve etičnih ali pravnih načel, so pozvani, da te zadeve čim prej prijavijo, ne da bi se bali maščevanja ali disciplinskih ukrepov. Vsa poročila bodo obravnavana zaupno, temeljito preiskovana in pošteno ocenjena.

## *Zaščita pred povračilnimi ukrepi*

Če se oseba, ki je prijavila kršitev, sooča ali je izpostavljena tveganju za neugodno obravnavanje zaradi svoje prijave, morajo osebe, odgovorne za obravnavanje primera, nemudoma ukrepati, da preprečijo ali odpravijo morebitne negativne posledice, ki jih je utrpela oseba, ki je prijavila kršitev.

Osebe, odgovorne za sprejemanje ali preiskovanje prijav, so zaščitene pred kakršnimi koli povračilnimi ukrepi, ki izhajajo iz njihove udeležbe v tem procesu, pod pogojem, da delujejo v dobri veri in v okviru svojih dodeljenih nalog.

Prijava kršitev v dobri veri se ne bo štela za kršitev poslovne zaupnosti ali delovnih obveznosti.

---

## *Odgovorna uporaba sistemov za prijavo*

Posamezniki, ki prijavijo morebitne kršitve prek notranjih kanalov, morajo to storiti v dobri veri in zagotoviti točne in poštene informacije, da se omogoči pošten pregled postopka.

**Zloraba sistema za poročanje je strogo prepovedana. Zloraba se zgodi, ko oseba zavestno:**

- ☒ predloži lažne ali zavajajoče informacije ali
- ☒ prijavi kršitev, čeprav ve, da do kršitve dejansko ni prišlo.

## *Prijava pomislekov*

**Vsaka zainteresirana stranka, ki v dobri veri meni, da poslovno ravnanje krši ta kodeks, lahko vloži pritožbo prek enega od naslednjih kanalov:**

- ☒ Platforma Integrity Line, dostopna na <https://orbico.integrityline.com/>, v skladu s politiko ORBICO Group Whistleblowing Policy
- ☒ Drugi komunikacijski kanali (npr. e-pošta, telefon, osebna srečanja, pisma), kot to zahtevajo nacionalni predpisi.

Pritožbe morajo vsebovati jasen, dejanski opis zadevnega ravnanja. Prijave morajo, kadar je to mogoče, vsebovati dodatne dokaze in navajati odgovorno osebo ter naravo kršitve. Nepopolne ali nejasne prijave se morda ne bodo obravnavale.

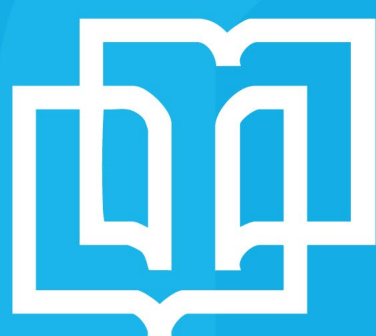
**Glede na resnost kršitve in v skladu z nacionalno zakonodajo se lahko sprejme eden ali več spodaj navedenih ukrepov:**

- ☒ izdaja opozorilnega pisma;
- ☒ nalog za odpravo ugotovljene kršitve;
- ☒ pisno opozorilo, v katerem se poudari tveganje prekinitve pogodbe;
- ☒ prenehanje pogodbe;
- ☒ zahtevek za odškodnino;
- ☒ začetek postopka za prekršek ali kazenski postopek proti odgovorni stranki v skladu z veljavno zakonodajo.

## *Uporaba KPR*

Kodeks poslovnega ravnanja se uporablja le v obsegu, ki ni v nasprotju z obveznimi zakoni države, v kateri posluje posamezna družba skupine ORBICO. V primeru neskladja ima prednost nacionalna zakonodaja.





**ORBICODE  
OF BUSINESS  
CONDUCT**

Priročnik za poslovne partnerje